

# EERSTE KAMER DER STATEN-GENERAAL

Zitting 1970-1971

Nr. 19<sup>1)</sup>

## BRIEF VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

's-Gravenhage, 29 september 1970.

Ter griffie van de Eerste Kamer der Staten-Generaal ontvangen: 9 oktober 1970.

De wens, dat deze overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, kan door of namens de Kamer of door ten minste vijftien leden der Kamer of door de Gevolmachtigd Minister van Suriname onderscheidenlijk de Nederlandse Antillen te kennen worden gegeven uiterlijk op 8 november 1970.

Ter voldoening aan het bepaalde in het tweede lid van artikel 60, en onder verwijzing naar het derde lid van artikel 61 van de Grondwet alsook naar artikel 24, eerste lid van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden, de Raad van State van het Koninkrijk gehoord, heb ik de eer U Hoogedelgestrengte hierbij de tekst en de vertaling in het Nederlands over te leggen van de op 28 juli 1970 te Londen tot stand gekomen briefwisseling, houdende een Overeenkomst tussen de Nederlandse, de Belgische en de Luxemburgse Regering, enerzijds, en de Regering van Swaziland, anderzijds, inzake de afschaffing van de visumplicht (*Trb.* 1970, 134).

Een toelichtende nota bij deze overeenkomst gelieve u hiernevens aan te treffen.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal deze overeenkomst voor het gehele Koninkrijk gelden.

Aan de Gouverneurs van Suriname en de Nederlandse Antillen is verzocht hogergenoemde stukken op 9 oktober 1970 over te leggen aan de Staten van Suriname, onderscheidenlijk van de Nederlandse Antillen.

De Gevolmachtigd Ministers van Suriname en van de Nederlandse Antillen zijn van deze overlegging in kennis gesteld.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*  
DE JONG.

### Toelichtende nota

De onderhavige overeenkomst inzake de afschaffing van de visumplicht is op verzoek van de Regering van het Koninkrijk Swaziland tot stand gekomen.

Zoals sinds de verlegging van de personencontrole naar de buitengrenzen van het Beneluxgebied in 1960 gebruikelijk, werd de tekst van de overeenkomst opgesteld in Beneluxverband, naar het model van een standaardovereenkomst, welke uit de praktijk van de werkzaamheden van de Bijzondere Commissie voor het Personenverkeer is ontstaan.

De overeenkomst staat aan de onderdanen van de Overeenkomstbesluitende Partijen het recht toe van een visumvrije binnenkomst op het gebied van de andere partij voor de tijdspanne van maximaal drie maanden.

De paspoortplicht blijft onverlet, terwijl enkele gebruikelijke bepalingen op het gebied van de handhaving van de openbare orde en veiligheid zijn opgenomen.

Het voornemen bestaat de gelding van de overeenkomst, op grond van de territoriale bepaling van artikel 9, uit te breiden tot de Nederlandse Antillen.

De regering van Suriname heeft te kennen gegeven voorschijn geen medegelding van bovengenoemde overeenkomst voor haar land te wensen.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*  
H. J. WITTEVEEN.

*De Minister van Justitie a.i.,*  
H. K. J. BEERNINK.

<sup>1)</sup> Gedrukt stuk Tweede Kamer, zitting 1970-1971, nr. 10 948 (R 752).

Aan

de Heer Voorzitter van de Eerste Kamer  
der Staten-Generaal